

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Kullanım kılavuzu

Bağlantı kablosu VAS 5585



Revizyon	Tarih	Sebep
V00	06.12.2021	İlk baskı
V01	07.12.2021	Stodia nakli
V02	09.01.2024	Sertifika güncellemesi: Çin ROHS

Yayın bilgisi

Üretici
STODIA GmbH
Depolama & Teşhis Tekniği
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn
Telefon: +49 (0) 5371 / 945 93 96-0
info@stodia.de
www.stodia.de

Çoğaltma Kısım dahi olsa çoğaltma veya kopyalama daima üreticinin yazılı onayını gerektirir.

Telif hakkı ORJİNAL KULLANIM KILAVUZUNUN ÇEVİRİSİ
Tüm hakları saklıdır.
Tüm metinler, resimler ve grafikler telif hakkı yasası ve diğer yasalar ile koruma altına alınmıştır.
Copyright 2024 STODIA GmbH.

Resim kaynakları Uyarı işareti, yasak, ikaz ve norm sembolleri internetteki ortak kullanım alanları gibi herkese açık kaynaklardan alınmıştır. CAD ürün resimleri ve ürün fotoğrafları üreticiden alınmıştır. Ürünün kullanım sırasındaki halini gösteren resim malzemesi kaynak kanıtı ile donatılmıştır.

İçerik

YAYIN BİLGİSİ	2
İÇERİK	3
GİRİŞ	4
Ön açıklamalar	4
Uygunluk beyanının geçerliliği	4
Üretici bilgileri	4
GÜVENLİK	5
Uyarı kademeleri	5
Önemli güvenlik uyarıları	6
Amacına uygun kullanım	7
Hedef gruptan beklentiler	7
İşletmecinin yükümlülükleri	7
ÜRÜN AÇIKLAMASI	8
Teslimat kapsamı	8
Yapı	8
Semboller ve bağlantılar	9
Devre şeması	9
Teknik veriler	10
KULLANIM	11
İşletime alma	11
Konnektör bağlantılarını ayırma	12
Ethernet bağlantı fişi	12
Rosenberger bağlantı fişi	12
Temizlik	13
Depolama	13
İmha etme	13
Onarım	13
YARDIM	14
Garanti hizmeti	14
Teknik servis	14

Ön açıklamalar

Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.

Ürünün yanında kullanım kılavuzunun farklı dillerde kaydedildiği USB bellek bulunur. Geçerli nüsha ve diğer ülke dilleri ana sayfamızda mevcuttur.

Kullanım kılavuzu ürünün önemli bir bileşenidir ve ürün ile birlikte muhafaza edilmelidir. Temlik veya devredilmesi halinde kullanım kılavuzu da yeni kullanıcıya verilmelidir.

Bu kullanım kılavuzunun yanı sıra yol taşıtlarında kendinden emniyetli yüksek gerilim sistemlerinde teşhis veya hata aramaya yönelik ilgili tüm yönetmelikler de bağlayıcıdır. Bunların arasında özellikle araç üreticisinin ilgili teşhis sistemlerinin kılavuzları ayrıca ticari güvenlik talimatları ve yüksek gerilim sistemlerindeki tekniğin mevcut durumu da yer alır.

Uygunluk beyanının geçerliliği

Düzenlenen uygunluk beyanı kullanım kılavuzunda açıklanan ürün için geçerlidir. Değişiklik, teknik değişiklik veya geliştirme yapıldığında uygunluk beyanı ve risk değerlendirmesi geçerliliğini kaybeder.

Üretici bilgileri

Kurulmasından itibaren şirket faaliyetleri gelecek vadede elektromobiliteye yöneliktir. STODIA GmbH, otomotiv endüstrisi, enerji depolama alanı, servis atölyeleri veya özel filolar için özgün çözümler geliştiriyor ve üretiyor.

Temel unsur olarak enerji geçişini ve enerji özerkliği ileri götüren, hem durağan, hem de mobil olan yenilikçi depoları bunun ana ürünleridir. Aynı şekilde STODIA'nın portföyünde akıllı şarj ve akü teknolojisi, teşhis sistemleri, akü ve hücre yönetimi ile beraber araç genelinde ölçüm ve teşhis tekniği de yer almaktadır.

STODIA GmbH yazılım ve donanım ürünlerinin geliştirilmesindeki tecrübeleri ile prototiplerden seri üretime kadar daima güvenilir bir ortak olarak yanınızdadır – MADE IN GERMANY.

Bu güvenlik bölümünün içerdiği bilgiler:

- Bu kullanım kılavuzunda bulunan uyarı kademeleri,
- Ürün ile ilgili önemli güvenlik uyarıları,
- Ürünün amacına uygun biçimde kullanılması,
- Hedef gruptan beklentiler,
- İşletmecinin yükümlülükleri.

Bu kullanım kılavuzu sadece aşağıdaki ürün için geçerlidir:

Ürün numarası: 22102088

Tanım: Bağlantı kablosu VAS 5585

Uyarı kademeleri

Bu bölüm, bu kullanım kılavuzunda bulunan uyarı kademeleri hakkında bilgi verir.

TEHLİKE

Güvenlik uyarısının dikkate alınmaması ölüme veya ciddi yaralanmalara NEDEN OLUR!

UYARI

Güvenlik uyarısının dikkate alınmaması ölüme veya ciddi yaralanmalara NEDEN OLABİLİR!

DİKKAT

Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara NEDEN OLABİLİR!

Önemli güvenlik uyarıları

Bu bölüm, ürün kullanılırken dikkate alınması gereken güvenlik uyarıları hakkında bilgi verir.



TEHLİKE

Elektrik gerilimi nedeniyle hayati tehlike!

Başka sistemlerdeki elektrik gerilimi hayati tehlike arz eder ve elektrik çarpmasından dolayı ölüme neden olur!

- Ürünü şebeke akım devrelerindeki ölçümler için kullanmayın!
- Ürün üzerinden başka cihazları elektrikle beslemeyi asla denemeyin!



DİKKAT

Elektrik gerilimi nedeniyle tehlike!

Üründeki elektrik gerilimi tehlike arz eder ve elektrik çarpmasından dolayı hafif yaralanmaya neden olabilir!

Sıvılar, kondensatlar ve yüksek hava nem oranı nedeniyle kısa devreler oluşabilir!

- Ürünün sıvılarla temas etmesini önleyin!
- Ürünü sadece kapalı ve kuru odalarda kullanın!



DİKKAT

Elektrik gerilimi nedeniyle tehlike!

Üründeki elektrik gerilimi tehlike arz eder ve elektrik çarpmasından dolayı hafif yaralanmaya neden olabilir!

Arızalı ve hasarlı ürünler, elektrik gerilimine karşı korumayı güvenli şekilde sağlayamaz!

- Ürünün kimyasal maddelerle bağlantıya geçmesini önleyin!
- Arızalı veya hasarlı bir ürünü derhal değiştirin!
- Asla ürünü onarmayı veya manipüle etmeyi denemeyin!

Amacına uygun kullanım

Ürün, kendi Ethernet bağlantı soketi olmayan makam araçlarında özel araç asistanını devreye almak için kullanılır. Bunun için ürün araç tarafındaki konektöre bağlanır ve Ethernet konektörü üzerinden uygun bir kurulum bilgisayarına bağlanır.

Sadece araç üreticisinin kayıtlı hata aramada belirlediği araç tarafındaki konektör bağlantılarını kullanın.

Bu kullanım kılavuzu kapsamında araç üreticileri sadece Volkswagen Grubunun araç üreticileridir.

Bunun dışında kalan her türlü kullanım yasaktır.

Hedef gruptan beklentiler

Üründeki çalışmalar yalnızca kalifiye personel tarafından gerçekleştirilebilir!

Bu kullanım kılavuzu kapsamında kalifiye personel, motorlu araçlarda ve bunlara ait olan teşhis sistemlerinde yapılacak çalışmalara yönelik olarak kullanıcı ülkesinde geçerli olan tüm gereklilikleri aşağıdaki hususlar uyarınca yerine getirir:

- Kullanıcı ülkesinde geçerli olan düzenlemeler,
- araç üreticisi ve işletme talimatları.

Ürünün kullanımı sırasında araç üreticisinin motorlu araçlarda ve bunlara ait olan teşhis sistemlerinde yapılacak çalışmalara yönelik olarak öngörmüş olduğu kişisel koruyucu donanım her zaman giyilmelidir.

İşletmecinin yükümlülükleri

İşletmeci, bağlantı kablosunda çalışan personelin hedef gruptan beklentileri karşılamasını sağlamalıdır.

İşletmeci bunun dışında aşağıdaki hususlara uyulmasından sorumludur:

- Bağlantı kablosu daima mükemmel ve kusursuz durumdadır.
- Bağlantı kablosunun düzenli kontrol dönemlerine riayet edilip protokolleniyor.

Teslimat kapsamı

Teslimat kapsamının durumunu ve tam olup olmadığını kontrol edin. Eksiklik varsa derhal üretici ile irtibata geçin.



- (1) Bağlantı kablosu
- (2) Kullanım kılavuzlarını içeren USB bellek

Yapı


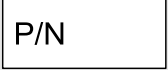




Ürünün yapısı:



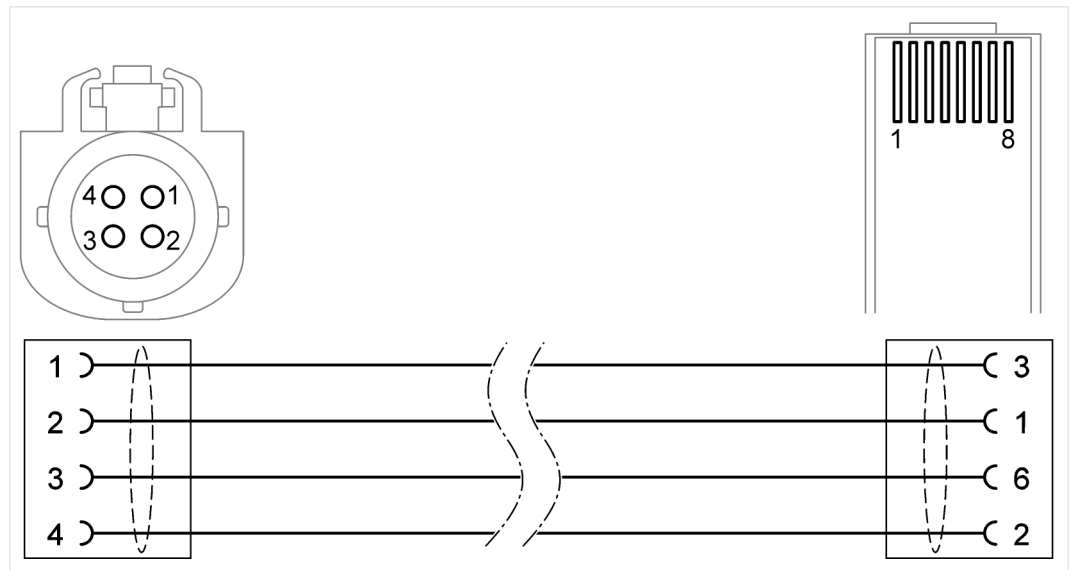
- (1) Ethernet bağlantı fişi kurulum bilgisayarı
- (2) Bağlantı fişi özel araç asistanı

Semboller ve bağlantılar

Üründe aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

Sembol	Anlamı
	Kullanım kılavuzunu dikkate alın!
	Üretici parça numarası ile birlikte seri numarası ürünün tanımlanmasında kullanılır.
	Atık sistemine dahil edilmesi ile ilgili uyarı, ürünün evsel atıklar üzerinden bertaraf edilmesini yasaklar. Ürünü daima güncel olarak bulunan yerde geçerli olan imha yönetmeliklerine göre imha edin.
	CE işaret, ürünün geçerli olan tüm Avrupa yönergelerine uygun olduğunu ve öngörülen uygunluk değerlendirme işlemlerine tabi tutulduğunu belgeler.
	Bu işaret, ürünün GB/T 26572-2011 ("Çin ROHS") standardının sınır değerlerine uygun olduğunu belgeler.
	Kontrol mührü ürüne, araç üreticisi fabrika ve üretim tesislerindeki kullanım için izin verildiğini bildirir.

Devre şeması



Teknik veriler

Nominal veriler	Değerler
Üretici numarası	22102088
Maksimum Anma Gerilimi	<30VDC
Maksimum Anma Akımı	0,1A
Ağırlık	~ 80g
Toplam uzunluk	~ 2000mm

Ortam koşulları	İşletim	Depolama	Taşıma
Sıcaklık	5 °C ila 40 °C	-20 °C ila 60 °C	-20 °C ila 60 °C
Deniz seviyesi üzerinde yükseklik	maks. 2000 m	Kısıtlama yok.	
Hava nemi	31°C'ye kadar maks. % 80, 40° C'de % 50'ye doğrusal düşüşlü	maks. % 85	
	Kondansasyona izin verilemez. Eğer aşındırıcı gaz/hava mevcutsa, izin verilen maksimum bağıl hava nemi % 60.		

Bu bölüm aşağıdaki faaliyetler hakkında bilgi verir:

- İşletime alma,
- Konnektör bağlantısını ayırma,
- Temizlik,
- Depolama,
- İmha,
- Bakım.



DİKKAT

Hasar tehlikesi!

Konnektör bağlantıları bağlanırken kilitlenir.

- Konnektör bağlantılarını ayırmadan önce açın! (bkz. Bölüm "Konnektör bağlantılarını ayırma")

İşletime alma

1. Güvenlik Uyarılarını dikkate alın.
2. Ethernet bağlantı fişini kurulum bilgisayarına bağlayın. Bağlantı fişinin duyulabilir şekilde yerine oturduğundan emin olun.
3. Bağlantı fişini özel araç asistanı üzerindeki bağlantı soketine bağlayın. Bağlantı fişinin duyulabilir şekilde yerine oturduğundan emin olun.



- ✓ Artık kurulum bilgisayarında özel araç asistanının devreye alınmasını gerçekleştirebilirsiniz.

Konnektör bağlantılarını ayırma

Ethernet bağlantı fişi

Konnektör bağlantısı bir kilide sahiptir. Konnektör bağlantılarından birinin çıkarılması aşağıdaki gibi açıklanır.

İlgili konnektör bağlantısını ayırmak için:

1. Oturma sürgüsünü içeri bastırın ve basılı tutun.
2. Konnektör bağlantısını çekerek ayırın.



✓ Konnektör bağlantısı ayrılmıştır.

Rosenberger bağlantı fişi

Konnektör bağlantısı bir kilide sahiptir. Konnektör bağlantılarından birinin çıkarılması aşağıdaki gibi açıklanır.

İlgili konnektör bağlantısını ayırmak için:

1. Oturma sürgüsünü içeri bastırın ve basılı tutun.
2. Konnektör bağlantısını çekerek ayırın.



✓ Konnektör bağlantısı ayrılmıştır.

Temizlik

Güvenlik uyarılarını dikkate alın!
Ürün sadece kuru bir bezle temizlenebilir.

Depolama

Ürün kullanılmadığında, kuru ve tozsuz bir yerde depolayın.

İmha etme

Güvenlik uyarılarını dikkate alın!
Ürünü daima güncel olarak bulunulan yerde geçerli olan imha yönetmeliklerine göre imha edin.

Onarım

Güvenlik uyarılarını dikkate alın!
Düzenli kontroller için ulusal ve yerel talimatlara uyulmalıdır!
Ürünü en fazla 24 ay arayla işlevi bakımından kontrol edin.
Usulüne uygun işlev kontrolü için üreticiye başvurun.

Garanti hizmeti

STODIA GmbH firması satış tarihinden itibaren 24 ay garanti süresi verir. Garanti açıkça kanıtlanabilen arızalı işlev malzemesi ve işleme hatalarına ilişkindir.

Garanti koşullarına yönelik ayrıntılı bilgiler üreticinin web sitesindeki genel iş koşullarında mevcuttur.

Teknik servis

Ürünle ilgili sorularda daima ürün numarasını ve - varsa - seri numarasını da bildirin. Her iki numara üründedir.

STODIA GmbH
Depolama ve Teşhis Tekniği
Im Freitagsmoor 45
D – 38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5371 / 945 93 96-0

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
Satış sonrası şirketler grubu – servis grubu
Literatür ve sistemler
Servis donanımı
Brieffach 011/4915
38442 Wolfsburg

Sadece dahili kullanım için
Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır
Sürüm 01/2024